

Mitteilungsblatt

Amtsblatt der Stadt JESSEN (Elster)

Nr. 719

Freitag, den 21. Juni 2024

34. Jahrgang

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger,

Sie hatten die **Wahl** – am 09.06.2024.

Die Europawahl war die zehnte Direktwahl zum europäischen Parlament.

Die **Wahlbeteiligung in Jessen** lag hier bei 64,47 % von insgesamt 11.499 Wahlberechtigten. Für den **Kreistag** des Landkreises Wittenberg gab es von 11.824 Wahlberechtigten **48 Plätze** ins Parlament zu vergeben. Die Wahlbeteiligung lag hier bei 62,06 %. Bei der Wahl des **Stadtrates von Jessen** lag die Wahlbeteiligung bei 62,61 % von 11.815 Wahlberechtigten.

Die konstituierende Sitzung des neugewählten Stadtrates mit 27 Mitgliedern findet am 08. Juli 2024 im Ratssaal in Jessen statt.

An dieser Stelle mein **Dank an alle 185 Wahlhelfer** in den 21 Wahlvorständen und 3 Briefwahlvorständen sowie meinen Mitarbeitern bei der Vorbereitung und Durchführung.

Der Juni ist nicht nur von zahlreichen Dorf- und Heimatfesten geprägt, die alle sehr mühe- und liebevoll vorbereitet wurden. Am 08. Juni fand zudem der **Tag der Bundeswehr** in Holzdorf/Schönewalde statt. Verschiedene Luftfahrzeuge – wie der Eurofighter, der schwere Hubschrauber CH-53 und Bodenfahrzeuge – wie der Leopard II oder der Schwerlasttransporter „Mammut“ – über 50 unterschiedliche Aussteller boten den über 30.000 Gästen eine imposante Vorstellung mit beeindruckenden Flugvorführungen. Nach 2018 war es die zweite große öffentliche Veranstaltung, die von den Soldaten ausgerichtet wurde.

Ein Standort mit zukünftig enormer Entwicklung. Die aktuellen Planungsstände wurden erneut in der Task Force Brandenburg beraten und in der Task Force Sachsen-Anhalt hier bei uns in Jessen ausgetauscht. In beiden Gremien sind wir als Stadt und Vertreter des Städtebundes „Elbe-Elsteraue“ unmittelbar im Teilnehmerkreis.

Neben den vielen Veranstaltungen brachte der Juni auch einige **Jubiläen** mit sich.

So „bewohnt“ die Verwaltung bereits seit 25 Jahren das Jessener Schloss.

Bis 1981 wurde es schon einmal teilweise vom damaligen Rat der Stadt Jessen genutzt.

Der damalige Stadtrat genehmigte am 07.05.1996 nach Prüfung mehrerer Verwendungsmöglichkeiten den Ausbau des Schlosses zum Verwaltungssitz.

Nach Abbrüchen, Notsicherungen und denkmalgerechter Nutzbarmachung sowie vielen Umgestaltungen konnte die Verwaltung dann am 04. Juni 1999 offiziell ins Schloss ziehen.

Beim **Klödener Sportverein** rollt der Ball bereits seit **60 Jahren**. Das wird sportlich gefeiert genau wie die **20 Jahre** Spielgemeinschaft der Ü-50-Kicker von Annaburg/Jessen.

Das **134. Schul- und Heimatfest in Seyda** erlebt am Wochenende den Höhepunkt und **Schweinitz** feiert traditionell im Juli – in diesem Jahr das **199. Schul- und Heimatfest**.

Zu den Veranstaltungen finden Sie auf den kommenden Seiten die Programme.

Zunächst wünsche ich allen Schulkindern und Schuljugendlichen am heutigen Tag beste Zeugnisse und allen, auch unseren Lehrkräften, einen schönen Start in die Sommerferien.

**Das hervorragende Zeugnis der Bildung ist:
Ehrfurcht.**

Hermann Oeser

Ihr Bürgermeister

Michael Jahn

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Amtsblatt

Lesen Sie in dieser Ausgabe

Amtliche Mitteilungen

Mitteilung Reklamationen	Seite 2
Bekanntmachung Wahl	Seite 2
Stadtinfo	Seite 2
Rückblick Straßenbauarbeiten	Seite 2
Beschlüsse Bauausschuss	Seite 3
Stellenausschreibung	
Bundesfreiwilligendienst	Seite 3

Nicht amtliche Mitteilungen

Bundeswehr / Schießwarnung	Seite 4
Glückwünsche, Jubiläen, Geburten	Seite 5/6
Kirchliche Mitteilungen	Seite 6/7
Vereine, Verbände, Schulen, KiTa	
AWO Ortsgruppe Jessen	Seite 4
Freizeittreff Jessen	Seite 8
„Max Lingner“ Grundschule	Seite 9
Heimatverein „Glücksburger Heide“	Seite 9/10
Schützengilde Jessen	Seite 11
Heimatverein Mönchenhöfe	Seite 11
Schützengilde Seyda	Seite 12
Dies und das	
Apotheken-Notdienst	Seite 12
Feuerwehreinsätze Mai	Seite 12
Neues aus der Bibliothek	Seite 14
Sport	
SV Allemannia 08 Jessen – Nachruf	Seite 14
Judo	Seite 15
Fußballjubiläum	Seite 15
Jagdgenossenschaften	
JG Gorsdorf/Hemsendorf	Seite 16
JG Lindwerder	Seite 17
JG Leipa	Seite 18
JG Axien/Gehmen	Seite 18
Veranstaltungen	
Veranstaltungskalender	Seite 13
Dorffest in Genthau	Seite 17
Schul- und Heimatfestverein Jessen	Seite 17
Dorffest in Battin	Seite 20
Sommernachtsball in Arnsdorf	Seite 20
Schul- und Heimatfest in Seyda	Seite 21
199. Schul- und Heimatfest Schweinitz	Seite 22/23
Dorffest in Klossa	Seite 26
Dorffest in Arnsdorf	Seite 26
Impressum	Seite 27

Öffentliche Bekanntmachung

zur Stadtratswahl am 09.06.2024

Bekanntmachung des endgültigen Wahlergebnisses zur Stadtratswahl in Jessen (Elster) am 09.06.2024

Der Wahlausschuss der Stadt Jessen (Elster) hat in seiner Sitzung am 11.06.2024 das endgültige Wahlergebnis der Stadtratswahl vom 09.06.2024 festgestellt. Sodann erfolgte am 11.06.2024 die amtliche Bekanntmachung auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) unter **www.bekanntmachungen.jessen.de/wahlen**.

Jessen (Elster), 11.06.2024

Fischer
Wahlleiter



Stadtinformation Jessen (Elster)

Markt 23 · Rathaus

Telefon: 0 35 37/216-555

Öffnungszeiten: Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr

Rückblick Straßenbauarbeiten in der Straße der Freundschaft in Jessen (Elster)

Nach rund einem halben Jahr Bauzeit, bedingt durch eine etwas längere Winterpause, erfolgte am 14.05.2024 die offizielle Abnahme der Bauarbeiten in der Straße der Freundschaft in Jessen (Elster), die als Gemeinschaftsbaumaßnahme mit dem WAZV „Elbe-Elster-Jessen“ durchgeführt wurde.

Bereits schon einige Wochen vorher konnten die Parkplätze und Gehwege im nördlichen Abschnitt der Straße wieder genutzt werden. Im südlichen Teil der Straße erfolgten noch bis zum Abnahmetermin durch den WAZV „Elbe-Elster-Jessen“ Arbeiten an der Trinkwasserleitung. Erneuert sind nun in diesem Bereich sowohl die Trinkwasserhauptleitung als auch die Hausanschlussleitungen. Durch die Stadt Jessen (Elster) wurden im nördlichen Teil der Gehweg, die Fahrbahn, eine moderne LED-Beleuchtung, die Regenentwässerung und die Parkflächen neugestaltet. In den Parkflächen wurde versickerungsfähiges Pflaster verbaut. Die Entwässerung der Gesamtflächen erfolgt über ein Rigolensystem. Somit kann das Regenwasser an Ort und Stelle verbleiben und entlastet gleichzeitig die Regenwasserkanalisation.

Insgesamt liegt die Investition der Stadt Jessen (Elster) bei rund 420.000,00 €. Die Planung und Baubegleitung der Baumaßnahme erfolgte durch das Ingenieurteam Seume. Die Bauarbeiten wurden durch die EUROVIA VB Union GmbH ausgeführt.

Auch die Wohnungsbaugenossenschaft nutzte die Bauarbeiten und beauftragte die Erneuerung der Eingänge zu ihren Wohngebäuden. In sehr guter Zusammenarbeit von allen Beteiligten konnte somit für die Bürger eine langfristige Verbesserung der Wohnqualität erreicht werden.

Ihr Bauamt

Mitteilung der Redaktion zu Reklamationen

Liebe Leser,

sollten Sie Unregelmäßigkeiten bei der Zustellung Ihres Mitteilungsblattes feststellen – keine oder verspätete Zustellung oder gar Zustellung des Mitteilungsblattes der Stadt Annaburg – dann melden Sie sich bitte ab sofort bei unserer zuständigen Mediaberaterin der Mitteldeutschen Zeitung:

Diana Stassny

Markt 17 – 19 · 06917 Jessen (Elster)

Telefon: 0 35 37/20 47 31 · E-Mail: diana.stassny@mz.de

Öffentliche Bekanntmachung der Beschlüsse des Bau- und Vergabeausschusses der Stadt Jessen (Elster)

In der Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses am 03.06.2024 wurde folgender Beschluss gefasst und durch Abstimmung bestätigt.

Nicht öffentlicher Teil der Sitzung:

Beschluss Nr. B 10/2024

Der Bau- und Vergabeausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Vergabe der Rohbau- inkl. Gerüstbauarbeiten Los 02 (Vergabe-Nr.: 01-02/2024) für das Bauvorhaben Ersatzneubau einer Schulsporthalle zum Sport- und Mehr- generationszentrum in Seyda.

Beschluss Nr. B 11/2024

Der Bau- und Vergabeausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Vergabe der Metallbauarbeiten (Vergabe-

Nr.: 02-02/2024) für das Bauvorhaben Brandschutztechnische Ertüchtigung – Grundschule Seyda.

Beschluss Nr. B 12/2024

Der Bau- und Vergabeausschuss der Stadt Jessen (Elster) beschließt die Vergabe der Planungsleistungen (Vergabe-Nr.: PL 05/2024) für das Bauvorhaben Ersatzneubau Multifunktionsgebäude Bauhof/ FFW Holzdorf.



Michael Jahn
Bürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung – Bundesfreiwilligendienst (BFD)

In der Stadt Jessen (Elster) sind ab sofort Stellen für den Bundesfreiwilligendienst (BFD) zu besetzen.

Einsatzstellen:

- Kita „Koboldmühle“
- Kita „Spatzennest“
- Kita „Villa Teige“
- Kita „Battiner Burgspatzen“
- Grundschule „Max-Lingner“
- Grundschule Schweinitz

Der BFD steht allen Frauen und Männern aller Altersgruppen nach Erfüllung der Vollschulpflicht offen. Die Stellen werden für 12 Monate besetzt. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt zwischen 21 und 39 Stunden. Der BFD kann als Praktikum anerkannt werden. Nach Abschluss des BFD erhalten die Freiwilligen ein qualifiziertes Zeugnis.

Wenn Sie sich durch das Stellenangebot angesprochen fühlen, schicken Sie bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an:

bewerbung@jessen.de

Die Bewerbungsunterlagen einschließlich der Anlagen sind in einer PDF-Datei zusammenzufassen.

Wenn Sie die Bewerbung schriftlich einreichen, dann senden Sie diese an die



Stadtverwaltung Jessen (Elster)
Bundesfreiwilligendienst – BFD
Schloßstraße 11
06917 Jessen (Elster)

Bitte verwenden Sie für den postalischen Versand keine Bewerbungsmappe, Klarsichthüllen, Büroklammern, Heftklammern oder Ähnliches. Die Zusammenstellung Ihrer Bewerbungsunterlagen in einem einfachen Schnellhefter oder Klemmappe ist ausreichend.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Hinweis: Mit Einreichen Ihrer Bewerbung erklären Sie sich einverstanden, dass wir Ihre Unterlagen auch elektronisch erfassen und bis zu sechs Monate nach Besetzung der Stelle aufbewahren. Elektronisch eingereichte Bewerbungen werden anschließend gelöscht. Auf dem Postweg eingereichte Unterlagen werden zurückgesendet.

Jessen (Elster), 06.06.2024



Michael Jahn
Bürgermeister

ENDE DER AMTLICHEN MITTEILUNGEN



Ihre Praxis für
Physiotherapie

**Terminvereinbarungen unter
0 35 37/205 60 60**

Behandlungen auf Rezept

- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Krankengymnastik
- Krankengymnastik (Bobath)
- Krankengymnastik am Gerät
- Klassische Massagetherapie
- Elektrotherapie/Ultraschall
- Wärme- und Kälteanwendungen

Zusätzliche Leistungen

- Triggerpunktbehandlung
- Fußreflexzonentherapie
- Kinesio Taping
- PMR nach Jacobson
- **Rehasport**
- Gutscheine

Schießwarnungen Nr. 26/24; 27/24; 28/24; 29/24 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet, wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt.

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	24.06.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	25.06.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	26.06.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	27.06.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	28.06.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	29.06.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
So	30.06.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Mo	01.07.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Di	02.07.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Mi	03.07.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Do	04.07.2024	07.00 – 17.00 Uhr	A/StOÜbPL	Übung
Fr	05.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Übung
Sa	06.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	07.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	08.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Di	09.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mi	10.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Do	11.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Fr	12.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Sa	13.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	14.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mo	15.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Di	16.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Mi	17.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Do	18.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Fr	19.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Sa	20.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
So	21.07.2024	Kein Schießen	A/StOÜbPL	

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich Betrete- und Befahrverbot. Der Sperrbereich A (Scharfschießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Im weiteren ist es verboten.

- den MSB AH unbefugt zu Betreten;
- widerrechtliches Aneignen von Munition und Munitionsteilen;
- das Berühren von Blindgängern, Munition und Munitionsteilen

Fundorte von Blindgängern sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönwalde/Holzdorf sofort zu melden.

- 3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen, dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung durch berechtigtes Personal, betreten bzw. befahren.
- 4) Der übenden Truppe ist jederzeit der Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Erreichbarkeit Unterstützungspersonal.
03 53 89/86-30 502

Im Auftrag

Im Original gezeichnet!

Reihs

StFw und FwStOAngel

Veranstaltungen der AWO Ortsgruppe Jessen

Juni 2024

Sport

jeden Montag – 16.30 Uhr
in der Max-Lingner-Turnhalle
Jessen

Skat

jeden Donnerstag – 13.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Chor

jeden Donnerstag – 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28

Geburtstag des Monats

am 26.06.2024, um 14.00 Uhr
im Seniorentreff,
Rosa-Luxemburg-Str. 28
Thema: **Betreuung und Familien entlastender Dienst**
Referentin: **Heike Mitre**

Die gute Pflege

Wir suchen zum nächstmöglichen
Zeitpunkt eine

- **Pflegfachkraft** (m/w/d)
- **Pflegekraft** (m/w/d)
- **Hauswirtschaftskraft** (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung!

Häusliche Krankenpflege Petra Schulze



Siedlung 24 · 06917 Jessen
Telefon: 0 35 37/21 79 60

info@krankenpflege-jessen.com | www.krankenpflege-jessen.com



Klassische und exklusive Maler- & Tapezierarbeiten
Fassadendämmung & Fassadensanierung
Strukturputze für Innen und Außen

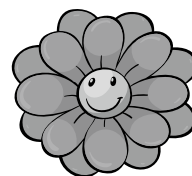


Nordstraße 1 · 06917 Jessen (Elster) · Telefon: 0 35 37 / 21 23 22 · www.colorit-malerfachbetrieb.de



Herzlichen Glückwunsch

DIE STADTVERWALTUNG JESSEN (ELSTER)
MÖCHTE AUF DIESEM WEGE ALLEN JUBILAREN AB DEM 70. LEBENSAHR
DES STADTGEBIETES ZUM GEBURTSTAG GRATULIEREN.



WIR WÜNSCHEN VOR ALLEM GESUNDHEIT UND NOCH VIELE SCHÖNE JAHRE!

Der Geburtstagskalender bis zum 18. Juli 2024

JESSEN

22.06. Annerose Schilg	80. Geburtstag
22.06. Vera Griehl	70. Geburtstag
24.06. Ursula Lehmann	100. Geburtstag ☺
24.06. Lieselotte Fiedler	70. Geburtstag
25.06. Eveline Klar	70. Geburtstag
26.06. Bettina Jahn	90. Geburtstag
27.06. Elvira Petzold	85. Geburtstag
29.06. Margot Schwitalla	90. Geburtstag
29.06. Rainer Giersch	70. Geburtstag
01.07. Siegfried Theile	90. Geburtstag
02.07. Viola Molkenthin	70. Geburtstag
03.07. Peter Herrmann	80. Geburtstag
04.07. Uwe Müller	70. Geburtstag
05.07. Eleonore Rübiger	75. Geburtstag
11.07. Maria Göricke	85. Geburtstag
11.07. Gertrud Meyer-Ditten	85. Geburtstag
13.07. Eberhard Gädke	75. Geburtstag
14.07. Erika Wedmann	75. Geburtstag
16.07. Erika Rühlicke	90. Geburtstag
16.07. Ronald Schwirten	70. Geburtstag

BATTIN

22.06. Günter Köhler	85. Geburtstag
----------------------	----------------

GENTHA

25.06. Lena Lorenz	90. Geburtstag
--------------------	----------------

GERBISBACH

13.07. Gisela Köhler	75. Geburtstag
----------------------	----------------

HOLZDORF

03.07. Klaus Schäfer	75. Geburtstag
----------------------	----------------

KLEINDRÖBEN

11.07. Lydia Burkhardt	80. Geburtstag
------------------------	----------------

KLÖDEN

28.06. Doris Heinze	75. Geburtstag
---------------------	----------------

LINDA

05.07. Heiderose Leder	70. Geburtstag
------------------------	----------------

MÖNCENHÖFE

26.06. Heidemarie Niendorf	80. Geburtstag
----------------------------	----------------

MORXDORF

23.06. Edelgard Kehlitz	85. Geburtstag
28.06. Herta Henzel	90. Geburtstag

REHAIN

12.07. Heino Knauf	70. Geburtstag
--------------------	----------------

REICHO

03.07. Andrea Schäfer	70. Geburtstag
-----------------------	----------------

RETTIG

08.07. Rita Weller	85. Geburtstag
--------------------	----------------

SCHADEWALDE

26.06. Günter Burghardt	75. Geburtstag
-------------------------	----------------

SCHWEINITZ

24.06. Werner Englisch	90. Geburtstag
26.06. Dieter Richter	70. Geburtstag
05.07. Harry Bock	80. Geburtstag
10.07. Rudolf Carius	70. Geburtstag
10.07. Heinz Winkelmann	70. Geburtstag

SEYDA

29.06. Margrit Kratz	70. Geburtstag
01.07. Alfred Daumann	90. Geburtstag
07.07. Bernhard Dümichen	70. Geburtstag
09.07. Jürgen Franz	70. Geburtstag

Der Tag unserer *kirchlichen Trauung*
und der *Taufe unserer Tochter Ella*

war für uns ein besonders schönes Erlebnis.

Dafür möchten wir uns bei unseren Eltern,
Verwandten und Freunden für das schöne Fest
und die vielen Geschenke herzlich bedanken.

Daniel und Sandra Lehmann
mit Luise und Ella



Goissdorf, am 18. Mai 2024



Dankeschön

Hiermit möchte ich mich bei allen Freunden und Bekannten, auch im Namen meiner Familie, recht herzlich für die zahlreichen Glückwunschkarten und tollen Geschenke bedanken.

Luca Pradel

Allen, die den Tag meiner

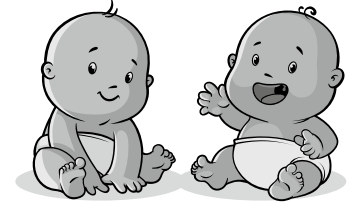
Jugendweihe

zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließen und mir durch Glückwünsche und Geschenke Freude bereiteten, sage ich auf diesem Wege ein großes Dankeschön!

Maddox Aaron Kemsies

Großkorga, im Mai 2024

*Manches ist groß,
manches ist klein,
manchmal ist das Kleinste
das Größte!*



Die Stadt Jessen (Elster)
begrüßt zwei neue
Einwohnerinnen:

Mine Bahn

Alma Harz

und wünscht ihnen
Gesundheit und eine
glückliche Kindheit.

Herzlichen Glückwunsch
den Eltern!

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Jessen

Freyerstraße 14, Gemeindereferent Marek Lange, Tel.: 0 35 37/2 01 80 51

Zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen laden wir herzlich ein:

Gottesdienst Sonntag 10.00 Uhr

Wir gratulieren herzlich zu nachfolgenden Ehejubiläen

Eiserne Hochzeit

am 27. Juni 2024, in Schweinitz

Wilfried & Annerose Unger

am 11. Juli 2024, in Holzdorf

Peter & Rosemarie Mehnert

Goldene Hochzeit

am 13. Juli 2024, in Naundorf

Erhard & Barbara Schlüter

Ein Hinweis des Meldeamtes: Dürfen wir auch Ihnen zum Geburtstag und Ehejubiläum gratulieren und hier im Mitteilungsblatt veröffentlichen oder haben Sie Fragen zur Veröffentlichung?

Dann rufen Sie bitte dazu unser Meldeamt an: 0 35 37/276 856 oder 857

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Eheschließungsdaten im Meldeamt erfasst sind. **Sollten Sie eine Sperre veranlasst haben, gilt diese für Geburtstag und Ehejubiläum!** Um dies zu überprüfen, können Sie sich gern 4 Wochen vor Ihrem Jubiläum bei uns melden.

Einladung zum Orgelkonzert

„ROCK & POP“

In der Evangelischen Kirche
Mügeln findet

**am Sonntag, dem 23. Juni 2024
um 17.00 Uhr**

ein Orgelkonzert statt.

Philipp Zeiler bringt moderne
Werke aus der Kategorie
„Rock & Pop“ auf die Orgel und
verbindet diese mit der Kunst
der klassischen Musik.

Kommt vorbei und genießt ein
musikalisches Erlebnis, welches
nicht alle Tage verfügbar ist.

Die Kollekte ist für die
„Herzenstour 2024“ bestimmt
und unterstützt damit den
gemeinnützigen Verein
„Elternhilfe für krebskranke
Kinder Leipzig e. V.“

Ihre Kirchengemeinde Mügeln

Ruf zur Kirche

EVANGELISCHER KIRCHENKREIS

JESSEN

Gottesdienst jeden Sonntag um 09.30 Uhr in der St. Nikolai Kirche Jessen. Weitere Informationen unter www.kirche-jessen.de oder in den Schaukästen der Kirchen.

GENTHA

Gottesdienst 23.06. 14.00 Uhr

GERBISBACH

Gottesdienst 29.06. 17.00 Uhr

GORSDORF/HEMSENDORF

Gottesdienst 30.06. 10.30 Uhr

HOLZDORF

Gottesdienst 14.07. 09.00 Uhr

LINDA

Gottesdienst 23.06. 10.15 Uhr

Gottesdienst 07.07. 08.45 Uhr

LINDWERDER

Gottesdienst 30.06. 09.00 Uhr

MARK ZWUSCHEN – KAPELLE

Morgenandacht 21.06., 28.06. 08.00 Uhr

Andacht 30.06. 15.15 Uhr

MELLNITZ

Gottesdienst 30.06. 13.45 Uhr

MORXDORF

Gottesdienst 30.06. 14.30 Uhr

MÜGELN

Gottesdienst 23.06. 09.00 Uhr

Orgelkonzert 23.06. 17.00 Uhr

Gottesdienst 07.07. 14.00 Uhr

NAUNDORF MIT MARK FRIEDERSDORF

Gottesdienst 23.06., 30.06. 08.30 Uhr

RUHLSDORF

Gottesdienst 23.06. 15.00 Uhr

Konzert weißbrussischer Musiker

7. Juli 2024 · 15.00 Uhr · Ruhlsdorf

SEYDA / LÜTTCHENSEYDA / SCHADEWALDE

Jeden Sonn- und Feiertag Gottesdienst um 09.30 Uhr mit Kindergottesdienst und Gemeindefest in der Kirche „Peter und Paul“ Seyda, Kirchbogen

Morgenandacht werktags 07.00 Uhr

Gottesdienst 23.06. 09.30 Uhr

Scheunenfest an Peter & Paul 29.06. 19.00 Uhr

Gottesdienst 30.06. 09.30 Uhr

SCHÜTZBERG

Gottesdienst 14.07. 14.30 Uhr

SCHWEINITZ

Gottesdienst 23.06. 14.00 Uhr

Gottesdienst 30.06., 07.07. 10.00 Uhr

STEINSDORF

Gottesdienst 30.06. 14.00 Uhr



Wir sagen Danke!

Allen Verwandten, Freundinnen und Freunden, Kolleginnen und Kollegen sowie Bekannten möchten wir für die schönen Geschenke, Überraschungen und die Unterstützung anlässlich unserer Hochzeit von Herzen danken.

Ein besonderer Dank gilt unseren Familien, unserem Pfarrer Herrn Bernhardt, unserer Standesbeamtin Frau Käbner, dem Fotografenteam Familie Wimmer und Julia Reising, dem Team von „Unter Freunden“ aus Mügeln, dem Männerchor Jessen 1859 sowie allen kleinen und großen Mädels des Freizeittanz Jessen e. V.!

Franziska und Marwin Zwicker

geb. Bischoff

25. Mai 2024

Du wünschst dir schöne Haut und möchtest dich von Unreinheiten, ölig oder trockener Haut und erst recht von Falten verabschieden? Dann bist du bei mir genau richtig!



GUTSCHEINE

*Deine selbstständige Verkaufsdirektorin
mit Mary Kay*

Madlen Simon | Tel.: 0174/4 62 51 81



Katholische Kirche

Regelmäßige Gottesdienste

donnerstags 09.00 Uhr Jessen

Sonntagsgottesdienste nach der Sommerordnung

Sonntag, 23.06.2024 10.30 Uhr

Samstag, 29.06.2024 18.00 Uhr

Sonntag, 07.07.2024 10.30 Uhr

Samstag, 13.07.2024 18.00 Uhr

Sonntag, 21.07.2024 10.30 Uhr

Freizeittreff „Wiesengrund“ · August-Berger-Str. 14 · 06917 Jessen · Tel.: 03537 212549

Sommerferienprogramm

vom Freizeittreff „Wiesengrund“

vom 24.06. – 02.08.2024



Sommerferien – die perfekte Zeit um Spaß zu haben, sich zu entspannen und neue Energie zu sammeln.

- | | |
|---|--|
| <p>24.06. Radtour nach Dixförda zum Badensee (Wichtig! Für alle Kinder und Jugendlichen ab 10 Jahre bitte vorab im FZT den Teilnahmezettel abholen, ausfüllen und spätestens bis 20.06.24 im FZT abgeben)</p> <p>25.06. Wasserbombenschlacht, wer hier trocken bleibt, ist selber schuld (bitte an Wechselsachen denken)</p> <p>26.06. „Alles Sucht – oder was?“ Workshop „Konsumieren mit Hirn“ Teil 1, ab 14.00 Uhr – ca. 16.30 Uhr im FZT (der Workshop ist eine Einladung zur kritischen Auseinandersetzung und behandelt das Thema Cannabis, ein wichtiges Thema im Jugendalter – Altersbegrenzung ab 13 Jahre)</p> <p>27.06. Filmabenteuer mit Popcorn (welchen Film wir schauen, stimmen wir gemeinsam ab)</p> <p>28.06. Selfmade Burger „alla“ Wiesengrund</p> <p>01.07. Gestalte dir dein eigenes Sommerarmband</p> <p>02.07. Wir schwingen das Waffeleisen!
Heute gibt es Waffeln mit leckeren Toppings</p> <p>03.07. „Alles Sucht – oder was?“ Workshop „Konsumieren mit Hirn“ Teil 2, ab 14.00 Uhr – ca. 16.30 Uhr im FZT (der Workshop ist eine Einladung zur kritischen Auseinandersetzung und behandelt das Thema Cannabis, ein wichtiges Thema im Jugendalter – Altersbegrenzung ab 13 Jahre)</p> <p>04.07. Tischtennisturnier mit Siegerehrung</p> <p>05.07. Worauf hast du Lust? Beachvolleyball, Fußball oder Basketball? Heute geht es zur Sekundarschule Nord auf den Sportplatz, Treffpunkt 14.00 Uhr im FZT</p> <p>08.07. Schminkworkshop – lass dich inspirieren und probiere die neusten Schminktrends aus (alles rund um Beauty und Schönheit mit dem Kosmetikstudio Katja Thieme) ab 14.00 Uhr im FZT</p> <p>09.07. Vorbereitung für den Tag der offenen Tür</p> <p>10.07. Tag der offenen Tür (Hüpfburg, Feuerwehr sowie Tanzeinlage von der Tanzgruppe „Freizeittanz“ um 15.30 Uhr)</p> <p>11.07. Lust auf einen entspannten Grillabend mit Zeltlager, dann bist du herzlich eingeladen, wir starten mit den gemeinsamen Vorbereitungen um 15.00 Uhr im FZT (an diesem Tag besucht uns außerdem das Spielmobil)</p> <p>12.07. An diesem Tag ist der FZT ausschließlich nur für die Kinder und Jugendlichen geplant, die am Zeltlager teilgenommen haben (gemeinsames Frühstück, Abbau der Zelte, Aufräumen etc.).</p> | <p>15.07. Pizza mal anders – wie man eine neapolitanische Pizza mit Ragu alla Bolognese selber macht, zeigen wir euch.</p> <p>16.07. „Abenteuer auf vier Pfoten“ – heute geht's zur Hundeschule Wolf nach Gerbisbach mit dem Fahrrad (Anmeldezettel liegen im FZT vor, bitte rechtzeitig reservieren, da die Anzahl der Plätze begrenzt ist)</p> <p>17.07. Das Body+Grips-Mobil kommt. Suchtprojekt „Bin ich eigentlich süchtig?“ – Präventionsmaßnahmen und Aufklärung für Kinder und Jugendliche / Treffpunkt 10.30 Uhr im FZT, Start 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr</p> <p>18.07. Ausflug nach Belantis (Vornamezettel sind im Freizeittreff abzuholen, begrenzte Teilnehmerzahl von 30 Kindern/Jugendlichen)</p> <p>19.07. Fußball vor, noch ein Tor! Wir veranstalten ein großes Fußballspiel auf dem Fußballplatz der Sekundarschule Jessen Nord. Essen und Trinken muss jeder Spieler selber mitbringen. Treffen ist 14.00 Uhr im FZT.</p> <p>22.07. VR-Techniktag mit dem Medienmobil</p> <p>23.07. Lecker und kalt! Wir stellen unser eigenes Eis her.</p> <p>24.07. Badespaß im Freibad Oehna, Anmeldezettel im FZT erhältlich, beschränkte Teilnehmerzahl</p> <p>25.07. Spielmobil kommt (Bubble Balls)</p> <p>26.07. Mittelalterliches Lagerleben, Schwertkampf, Waffen- und Rüstungsschau, interessiert? Sei dabei ab 14.00 Uhr im FZT.</p> <p>29.07. Knüppelkuchen/Stockbrot selber backen an der Feuerschale</p> <p>30.07. Besuch im Pferdegestüt Züllsdorf (Vornamezettel sind im Freizeittreff abzuholen, begrenzte Teilnehmerzahl von 10 Kindern/Jugendlichen)</p> <p>31.07. Filmabenteuer mit selbstgemachten Knabbergebäck</p> <p>01.08. Fahrt nach Berlin zum Escape Room und Lasertag (Vornamezettel sind im Freizeittreff abzuholen, begrenzte Teilnehmerzahl von 16 Kindern/Jugendlichen im Alter ab 13 Jahre)</p> <p>02.08. Heute steht ein gesundes, leckeres Frühstück an, bereitet gemeinsam mit uns z. B. selbstgemachte Aufstriche, Gemüsesticks oder ähnliches zu und dann heißt es, genießen mit allen Sinnen (Treffpunkt 08.30 Uhr im FZT, an diesem Tag ist der FZT bis 13.00 Uhr geöffnet).</p> |
|---|--|

Alle Angaben sind ohne Gewähr.

Der Freizeittreff hat täglich von 12.00 – 18.00 Uhr geöffnet. Je nach wöchentlichen Angeboten/Fahrten können die Öffnungszeiten variieren. Bei Fragen rufen Sie uns unter 0 35 37/21 25 49 an.

Wir freuen uns auf euch!

Jenni und Flo

Wandertag der Klasse 2c

Eine kleine Aktion mit großer Wirkung

Am 17. Mai machte sich die Klasse 2c der Max-Lingner-Grundschule auf den Weg zu einem ganz besonderen Wandertag. Ziel war der idyllische Badesee in Jessen, ein beliebter Treffpunkt für Erholungssuchende und Badegäste.

Doch die Kinder hatten an diesem Tag mehr im Sinn, als nur die Natur zu genießen und am See zu spielen. Die Idee, die aus der Klasse selbst stammte, war es, Müll zu sammeln und so einen Beitrag zur Sauberkeit und Attraktivität des Badesees zu leisten. Ausgestattet mit Müllsäcken und Handschuhen, machten sich die kleinen Umweltschützer ans Werk. „Die Kinder waren mit großer Begeisterung dabei und haben viel Müll gesammelt“, berichtete die Klassenlehrerin Frau Hage-Hamatschek stolz. „Es ist beeindruckend zu sehen, wie engagiert die Kinder sind und wie viel sie erreichen können“.



Der gesammelte Müll wurde anschließend fachgerecht entsorgt und der Badesee erstrahlt in neuem Glanz – bereit für den Sommer und viele Besucher. Diese Aktion zeigt, dass auch kleine Hände Großes bewirken können. Die Klasse 2c hat nicht nur etwas Gutes für die Umwelt getan, sondern auch ein starkes Zeichen für gemeinschaftliches Engagement gesetzt.

Ein großes Lob an die Kinder der Klasse 2c und ein Dankeschön an alle Beteiligten für diese vorbildliche Initiative!



Allen, die den Tag meiner

Jugendweihe

zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließen und mir durch Glückwünsche und Geschenke Freude bereiteten, sage ich auf diesem Wege ein großes Dankeschön!

Leni Döring

Prettin, am 4. Mai 2024



Fa. Lehmann CONTAINERDIENST

- **NEU:** Minibagger-Verleih
- Erd- und Abrissarbeiten
- Bauschuttentsorgung
- Kiestransporte
- Schrottankauf

www.containerdienst-linda.de

Tel.: 03 53 84 20 777 Mobil: 0170 16 13 404
 Fax: 03 53 84 21 045 Mobil: 0160 82 54 540
 E-Mail: containerdienst-lehmann@t-online.de

Stolzenhainer Str. 2
 06917 Jessen
 OT Linda

Allen, die den Tag meiner

Jugendweihe

am 4. Mai 2024 und meiner

Konfirmation

am 19. Mai 2024 zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließen und mir durch Glückwünsche, Geschenke und Geldpräsente Freude bereiteten, sage ich auf diesem Wege ein großes Dankeschön!

Veith Neubauer

Yoga in Jessen



Yogakurse dienstags
 15 / 17 / 19 Uhr
 im Wirbelsäulen Centrum

Anmeldung unter
www.mahoya-yoga.de
 Tel.: 0159 01 89 30 24

Auf zur nächsten Radwanderung

Es soll wieder losgehen.

Wir laden euch ganz herzlich ein mit uns gemeinsam zum Badesee Dixförda zu radeln.



Wann?
 Sonntag, den 30. Juni 2024, um 13.30 Uhr

Treffpunkt?
 „Tor zur Glücksburger Heide“ in Jessen

Strecke?
 etwa 12 km zur Hinfahrt, Rückfahrt könnte auch individuell gestaltet werden

Verpflegung?
 kann man dort erwerben bzw. selbst mitbringen

Wir rechnen mit euch und hoffen auf einen schönen Nachmittag bei bestem Radfahrwetter.

Der Heimatverein
 Glücksburger Heide e. V.

„Schönes“ in der Heide

Liebe Mitglieder des Heimatvereins und Heidefreunde!

Mit dem Begriff „Fünfwegekreuz“ kann sicher nicht gleich jeder etwas anfangen. Aber wir empfehlen unbedingt eine Wanderung oder kleine Radtour zu dieser Stelle nahe des Feuerwachturms. Jedem, der dort vorbeikommt, wird sofort ein Lächeln ins Gesicht gezaubert, denn das, was man hier sieht, erwartet man wirklich nicht so mitten im Wald. Die sich in einer Weggabelung befindliche kleine Sitzecke ist immer ein Hingucker. Jeden Mittwoch wird ein Teil des Kreuzungsbeereiches von einer Frauen-Nordic-Walking-Gruppe sehr phantasievoll gestaltet und gepflegt. Benötigte Materialien finden sie im Wald oder werden mitgebracht. Nach der Arbeit kommt natürlich noch ein kurzes geselliges Zusammensein dazu, bevor ihr Rundkurs fortgesetzt wird.

Die Gruppe um Karla Mais kümmert sich schon viele Jahre so liebevoll um dieses kleine Areal und man merkt im Gespräch mit den Hobbysportlerinnen sehr schnell, dass sie selbst sehr viel Freude daran haben und dankbar sind, wenn sie es jede Woche gut erhalten wieder vorfinden.



Da wird es höchste Zeit mal DANKE zu sagen.

Machen Sie uns weiterhin so viel Freude!

Besonders erstaunt waren die Frauen, als jemand einen schönen großen Holzpilz in ihr „Kunstwerk“ eingefügt hat.



Der Spender hat sich noch nicht zu erkennen gegeben. Die Damen wüssten aber schon sehr gern, wer ihre Arbeit dort unterstützt hat. Also Spender, gib ihnen ein Zeichen!



Es gibt noch mehr Schönes in der Heide: Die neuen Pferdeköpfe der Holztransportbahn an der Dahm'schen Straße sind fertig und wurden angebracht. Sie komplettieren nun das schöne Bild wieder.

An ihren Vorgängern hatte der Zahn der Zeit schon sehr stark genagt, sodass eine Erneuerung unumgänglich war. Fahren Sie doch mal vorbei. Die filigrane Arbeit von Michael Richter aus Schweinitz wird Ihnen sicher gefallen.

Also, man sieht sich in der Heide!

Vorstand des Heimatvereins „Glücksburger Heide“ e. V.



Ein Danke von 

ganz besonders meinen Eltern,
Nani für die großartige Unterstützung, Pfarrer Bernhardt für den tollen Gottesdienst, den Kremitzer Genusswerken, Reck's Blumenboutique und allen, die an mich gedacht haben.

Pia Trenkelbach

Danke, dass ihr an diesem ganz besonderen Tag für mich da wart.
Jessen, im Mai 2024

Vielen Dank möchte ich von Herzen allen Gästen und Gratulanten sagen, die mir zu meinem

90. Geburtstag

mit Besuchen, Glückwünschen und Geschenken so viel Freude bereiteten. Besonderer Dank geht an die Gaststätte „Wiesengrund“ in Gadegast für die hervorragende Bewirtung.

Georg Arndt

Seyda, am 15. Mai 2024

Die Kreismeisterschaften Sportschießen aus der Sicht der Schützengilde Jessen e. V.

Bei den diesjährigen Kreismeisterschaften des Kreisschützenverbandes Wittenberg 1990 stellten die Schützinnen und Schützen der Schützengilde Jessen e. V. wieder einmal ihr herausragendes Können unter Beweis. Insgesamt 15 Mitglieder gingen dabei an den Start. Geschossen wurden in den Disziplinen Luftgewehr aufgelegt, Kleinkaliber-Gewehr 60 Schuss, Kleinkaliber-Gewehr 30 Schuss aufgelegt und Dreistellungskampf 3x 20 Schuss, Wurfscheibe Trap, Unterhebelrepetierer Groß- und Kleinkaliber sowie dem Ordonnanzgewehr.

Insgesamt wurden 15 erste Plätze, 11 zweite Plätze, 4 dritte Plätze, 3 vierte Plätze und 1 fünfter Platz in der Einzelwertung und der jeweiligen Altersklasse erreicht. Herausragend war mit 4 ersten, 4 zweiten und 1 dritten Platz bei den Herren Dirk Homolka und bei den Damen Diana Homolka mit



Das Trap-Team bei der Kreismeisterschaft in Neiden.

3 ersten und 2 zweiten Plätzen. In der Mannschaftswertung konnten 4 erste und 2 zweite Plätze errungen werden. Ganz stark vertreten waren auch die Schützen der Wurfscheiben-Disziplin Trap. Es stellten sich 7 Mitglieder dem Wettkampf und konnten dort 2 erste Plätze, 1 zweiten Platz, 1 vierten und 1 fünften Platz erzielen. In der Mannschaftswertung wurde jeweils ein erster und ein zweiter Platz erreicht.

Allen Kreismeistern und Platzierten an dieser Stelle einen „Herzlichen Glückwunsch“ für die erreichten Leistungen. Als nächsten Höhepunkt der Schützengilde Jessen e. V. steht wie jedes Jahr das Königsschießen im Rahmen des Schul- und Heimatfestes am 03.08.2024 auf dem Programm inkl. dem Ausschießen des Bürgerschützenkönigs.

Jürgen Carius



Für die zahlreichen
Glückwünsche, Geschenke und
Geldzuweisungen anlässlich meiner

JUGENDWEIHE

bedanke ich mich bei allen
Verwandten, Freunden, Bekannten
und Nachbarn!

JONAS LEHMANN

Purzien, im Mai 2024

Mönchenhöfe sagt DANKE



Am 20. April 2024
begingen wir unser 40.

Backofenfest mit vielen
netten Gästen, Sponso-
ren und Freunden. Trotz frischer Tem-
peraturen ließen sich alle nicht brem-
sen und verbrachten einen schönen
Tag rund um unseren historischen Dorf-
backofen.

Drei Schübe Brot und viele Bleche Hefe-
kuchen fanden reißenden Absatz. Altes
Handwerk, wie Sense dengeln, Körbe
flechten, Buttern und Klöppeln fan-
den großes Interesse. Edith Trojandt,
Helga Gronewold aus Klossa und Heide
Kösterke zeigten allen das Spinnen
von Schafwolle und das Stricken von
Socken. Vielen Dank dafür!

Für unsere Kleinen war an diesem Tag
sehr viel im Angebot: Basteln mit dem
„Wir“-Verein, eigenes Brot backen,
Strohhüpfburg und Kinderdisco. Den
Tag umrahmte DJ KITO musikalisch.
Als Highlight hatten wir Manuel Meier
mit seiner steirischen Harmonika aus
dem Spreewald, der für Stimmung
sorgte. Sogar unser Bürgermeister
konnte sein musikalisches Talent auf
dem Waschbrett beweisen.

Da wir im Heimatverein nicht JÜNGER
und MEHR werden, hängten wir unser
Dorffest gleich an. Die Freunde der Blas-
musik ließen sich von den kalten Tem-
peraturen nicht abschrecken und füllten
mit dem ersten Lied der „Lustigen Sey-
daer Blasmusikanten“ die Tanzfläche.

Heiß begehrt war wieder der Speckku-
chen aus dem Backofen. Auch unsere
Tombola fand viele Interessenten. Mit
dem traditionellen Strohhallenrollen
endete unser Fest.

**Wir sagen hiermit
DANKE an alle
Sponsoren und Helfer,
ohne die so ein Fest
nicht zu stemmen ist.**



Übrigens: Wir sehen uns im nächsten
Jahr, am 3. und 4. Mai 2025.

Wir freuen uns jetzt schon auf euch!

Euer Heimatverein Mönchenhöfe e. V.

Unsere Jugendweihen

waren großartige Erlebnisse
mit tollen Geschenken und
zahlreichen Glückwünschen.

Dafür möchten wir DANKE sagen!

Wir freuen uns, dass wir so wunderbare
Menschen kennen, die unseren Tag zu
etwas Unvergesslichem gemacht haben.

Paula Homolka & Finn Apfelbaum

Jessen, im Mai 2024



Pflegedienst - Tagespflege Däumichen

- Grundpflege
- Beratungsgespräche
- Behandlungspflege
- Pflegevisite
- Betreuung- und Entlastungsleistung
- Haushaltshilfe
- Hausnotruf
- u. v. m.

Häuslicher Pflegedienst

An der alten Ziegelei 1
OT Axien · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/2 34 94
24h Bereitschaftsnummer: 0174/8 55 08 35

Tagespflege

An der Schule 2
OT Prettin · 06925 Annaburg
Tel.: 03 53 86/61 91 61
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08 – 16 Uhr

www.pflegedienst-daeumichen.de

Pokalschießen bei der Schützengilde Seyda 1589 e. V.

Am 8. Juni 2024 fand das traditionelle Pokalschießen der Seydaer Schützen auf dem Schießstand statt.

Geschossen wurde Kleinkaliber mit Kimme und Korn auf 50 Meter. 17 Schützen nahmen am Wettkampf teil. Pokalsieger wurde mit 117 Ringen Michael Kunze, Zweiter Christian Lindemann mit 108 Ringen und Dritter Lutz Fechner mit 97 Ringen.

Im Anschluss wurde mit den Familienangehörigen gegrillt.

Torsten Letz



Apothekennotdienst

Juni / Juli 2024

Sa., 22.06.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Mi., 26.06.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Fr., 28.06.2024

Schloß-Apotheke, Annaburg
Markt 23
Tel. 03 53 85/2 02 19

Fr., 05.07.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20

Di., 09.07.2024

Blumen-Apotheke, Jessen
Geschwister-Scholl-Straße 2a
Tel. 0 35 37/21 22 26

Mi., 10.07.2024

Löwen-Apotheke, Prettin
Bahnhofstraße 2
Tel.: 03 53 86/2 23 14

Do., 18.07.2024

Spitzweg-Apotheke, Jessen
Lange Straße 1
Tel. 0 35 37/21 22 20



Bestattungsinstitut
Korschat

Inh. Nadine Lehnert

„Können wir nicht zu Opa
in den Himmel fliegen?“

Kinderfragen im Trauerfall.
Wir unterstützen Sie bei
den Antworten.

06925 Annaburg
Torgauer Str. 56
Tel.: 035385 - 20223

06917 Jessen (Elster)
Rosa-Luxemburg-Str. 35
Tel.: 03537 - 2019958

www.korschat-bestattungen.de

Einsatzberichte Feuerwehren – Mai 2024

Datum	Uhrzeit	Einsatzstichwort	Lage vor Ort	Einsatzort	Alarmierte Feuerwehren
01.05.2024	15:34	Fläche 2	Waldbodenbrand	Grabo	Grabo, Jessen, Klöden, Schweinitz
02.05.2024	17:06	Fläche 1	Waldbodenbrand	Grabo	Grabo, Jessen
12.05.2024	01:34	THKL	kein Handlungsbedarf	Holzendorf	Holzendorf/Reicho
17.05.2024	16:31	THKL	kein Handlungsbedarf	OVS Annaburg – Jessen	Jessen, Annaburg
18.05.2024	11:26	THKL	kein Handlungsbedarf	OVS Jessen – Schweinitz	Jessen
20.05.2024	13:21	THKL	ausgelaufene Flüssigkeit/ VKU	Neuerstadt	Neuerstadt, Linda
22.05.2024	06:59	THKL	Wasserrohrbruch	Jessen	Jessen
23.05.2024	14:36	THKL	ausgelaufene Flüssigkeit/ VKU	OVS Seyda – Mellnitz	Seyda, Gentha
26.05.2024	09:08	Feuer 4	angenommener Scheunenbrand	Seyda	Seyda, Gentha, Jessen, Gadegast, Zahna, Elster
26.05.2024	13:49	THKL	Tier in Notlage	Jessen	Jessen
31.05.2024	15:27	THKL	umgestürzte Bäume	Holzendorf	Holzendorf/Reicho

Erklärung: THKL – Technische Hilfe klein
Fläche 1, 2 – Flächenbrand klein, groß
Feuer 1 bis 4 – Brände klein bis groß

VKU – Verkehrsunfall
OVS – Ortsverbindungsstraße

Information zu Kanalnetzspülungen/ Kamerabefahrungen



Der Wasser- und Abwasserzweckverband „Elbe-Elster-Jessen“ informiert darüber, dass es an den folgenden Tagen in **Leipa, Schweinitz und Jessen** zu Kanalnetzspülungen und Kamera-befahrungen kommt.

29. – 32. KW: 15.07. – 09.08.2024

Leipa

Schweinitz: Weinbergsiedlung

Jessen: Alte Schweinitzer Straße / Freyerstraße / Schloßweg (von Ampel bis Bahnübergang) / Gartenstraße / Zur Kirschplantage / Himbeerweg / Pfirsichweg / Rosa-Luxemburg-Straße (B187: von ARAL bis große Bahnschranken)

Die Arbeiten finden jeweils zwischen 07.00 bis 18.00 Uhr statt. Wir weisen darauf hin, dass es eventuell zu zeitlichen Verschiebungen durch kurzfristige havariebedingte Einsätze kommen kann. Der Verkehr wird an der Wanderbaustelle vorbeigeleitet.

Bei nicht fachgerechter Installation der Abwasserleitungen bzw. Hausanschlussleitungen (z. B. fehlende oder nicht ausreichend dimensionierte Entlüftung) kann es zu einem Druckausgleich über das WC oder andere sanitäre Anlagen kommen.

Für Unannehmlichkeiten im Zusammenhang mit dieser Maßnahme bitten wir um Verständnis.

Aufgrund von betrieblichen Erfordernissen könnten auch zusätzlich zu den genannten Bereichen weitere Kanalabschnitte gereinigt werden.

Bei Rückfragen erreichen Sie uns unter: 0 35 37/26 48-0

gez. Giffey
Geschäftsführer



ERDBEERFEST

am 22.06.2024

in Jessen
Alte Schweinitzer Straße 80

ab 15.00 Uhr
Erdbeertorte · Erdbeerlikör
Erdbeerbowle · u. v. m.

ab 20.00 Uhr
Tanzmusik

Eintritt frei



TELEFON: 0 35 37/21 27 70

Öffentliche Veranstaltungen – Monate Juni/Juli 2024

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstaltungsort	Ortsteil
21.06. – 23.06.2024		35. Dorffest		Neuerstadt
Sa., 22.06.2024		Erdbeerfest	Weingut Hanke	Jessen
21.06. – 23.06.2024		Schul- und Heimatfest	Park	Seyda
Sa., 22.06.2024	20.00 Uhr	Sommernachtsball		Arnsdorf
22.06. – 23.06.2024		Dorffest		Arnsdorf
22.06. – 23.06.2024		Dorffest Kleindröben-Mauken	Festplatz	Kleindröben
So., 23.06.2024	14.00 Uhr	Testspiel SV Linda : FSV 63 Luckenwalde	Sportplatz	Linda
Sa., 29.06.2024	14.00 Uhr	60 Jahre Klödener Sportverein	Sportplatz	Klöden
29.06. – 30.06.2024		Dorffest mit Tanzabend und Frühschoppen		Battin
06.07. – 07.07.2024		Heimatfest	Festplatz	Klossa
07.07. – 15.07.2024		Heimatfest	Festplatz	Schweinitz
12.07. – 14.07.2024		Flohmarkt	Schlosswiese	Jessen
Fr., 19.07.2024		Radwanderung		Linda
19.07. – 21.07.2024		Heimatfest		Linda
20.07. – 21.07.2024		Dorffest	FFW	Gentha
25.07. – 28.07.2024		23. Heimatfest	Festplatz	Grabo
Sa., 27.07.2024		HELHEIM Open-Air 2024	Sportplatz	Battin
27.07. – 28.07.2024		Dorffest Schützberg		Schützberg
27.07. – 28.07.2024		Dorffest		Reicho

NACHRUF

Der fest gebuchte Bankplatz auf der Jahn-Sportanlage bleibt leer.

Das Interview mit einem Sportler der Heimatregion fällt ab sofort aus.

Der interessante Artikel im Mitteilungsblatt wird nicht mehr geschrieben.

Die Unterschrift „D. Knape“ fehlt zukünftig schmerzlich für die Leser.



Wir, die Sportlerinnen und Sportler des SV Allemannia 08 Jessen, trauern um den allseits bekannten Reporter, der ständig auf der Suche nach einem passenden und spannenden Beitrag über einen lokalen Sportstar bzw. Ereignis war.

„DK“ – Du wirst uns allen fehlen!

Doch vergessen werden wir dich nicht und deine Persönlichkeit stets in ehrendem Gedenken bewahren.

**Mitglieder und Vorstand
Allemannia 08 Jessen**

In der Kinderbibliothek – Geschichten einmal anders erzählt

In unserer Einrichtung waren am 14. Mai 2024 Klanggeschichten je nach Alter der Mitwirkenden zu hören.



Die Jüngsten lauschten ganz gespannt den Klängen des Xylophons zu der Geschichte „Die drei kleinen Schweinchen – Zilli, Billi und Willi“

Die Kita-Kinder folgten aufmerksam den Geschichten: „Die fleißigen Bienen“, „Spatz und Bär“ und „Wie das Eichhörnchen zu seinen Nüssen kam“. Verschiedene Instrumente kamen zum Einsatz, so z. B. die Trommel, Klanghölzer, Triangeln, Koshi, Rasseln, Klangschalen, Regenmacher oder auch Backpapier. Nicht nur die Mädchen und Jungen zeigten Einsatz, auch die ein oder andere Mutti vertonte den Text. Jeder war mit vollem Eifer dabei und hatte Spaß daran.

„Gerne wieder“ war das Fazit aller Beteiligten.

Stadtbibliothek Jessen

Mühlberger Straße 39
06917 Jessen (Elster)

Telefon: 0 35 37 / 21 40 76

E-Mail: info@bibliothek-jessen.de

Öffnungszeiten:

Montag	13.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag	13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	10.00 – 13.00 Uhr

Annett Struck
Mitarbeiterin der
Stadtbibliothek Jessen (Elster)

SEIT 1844
WEINHAUS
ZWICKER

Am Gorrenberg 30
06917 Jessen (Elster)

Kartenvorbestellungen
0 35 37/21 44 59



WEINMANUFAKTUR
Johannes Zwicker

VERANSTALTUNGEN 2024

04.10.2024	Jeanine Vahldiek Band – Harfe und Gesang mal anders	ab 20 Uhr
02.11.2024	Blues Rudi & Friend spielen auf zum Herbstblues	ab 20 Uhr
29.11.2024	Duo Friedrich & Wiesenhütter ein Stück Berlin für die Ohren, virtuose Gitarre & Comedy	ab 20 Uhr
01.12.2024	Winzer Johannes Zwicker lädt zum Weihnachtsmarkt Flammkuchen, Grillwürstchen & Glühwein „Heißer Hansi“	ab 11 Uhr
06.12.2024	„Zwei im Gartenhäuschen“ – Musik mit Elena & Jan	ab 20 Uhr
13.12.2024	„Herzrasen“ mit Lina Lärche – Comedy, Musik & Kostüme	ab 20 Uhr

Für alle Veranstaltungen (außer Weihnachtsmarkt) sind **Kartenbestellungen ratsam**.
Änderungen im Spielplan vorbehalten.

**Taxi
Regent**

Inhaber S. Regent

Bergweg 3
06917 Jessen

☎ 0 35 37 / 21 33 58

- ▲ Krankenfahrten für alle Kassen
- ▲ Fahrten zur Bestrahlung, Dialyse und Chemotherapie
- ▲ Kleinbus bis 8 Personen
- ▲ Schülerfahrten
- ▲ Flughafentransfer
- ▲ Rollstuhlfahrten

*Mit uns kommen Sie
sicher ans Ziel!*

**EINTAUSCH-
PRÄMIE
BIS ZU 10.000,- €**
für Ihren Gebrauchten



Lehmann automobile gmbh
...die Alternative!

Elsterwerda Tel. 03533/48430
Herzberg Tel. 03535/20771
www.lehmann-automobile.de

Kindertag bei den SAMAS

Zum Kindertag trafen sich die Judokas des SAMA BUDO KAI in der Sporthalle in Jessen zum sportlichen Feiern des Kindertages.

35 von ihnen wetteiferten bei der Judosafari des Deutschen Judobundes um beste Zeiten beim Sprinten, große Weiten beim Medizinballwerfen, beim Weitsprung und beim Seilspringen. Im Budoteil wurde diesmal im SUMO gekämpft, was alle mit großem Eifer und Geschick meisternten. Jeder hatte zum Thema Judo etwas Kreatives gestaltet, gebastelt, gemalt oder geschrieben. Für alle Leistungen gab es Punkte, welche nach dem Zusammenzählen offenbarten, welches Tier jeder geschafft hatte. Zum Schluss gab es 12 blaue Adler, 9 braune Bären, 3 grüne Schlangen und 12 schwarze Panther.

Nach dem Wettkampf gab es Stärkung beim Grillen, frischen Waffeln und einem Büfett, welches die Eltern hervorragend gesponsert und bereitet hatten. Die Hüpfburg, das Großballspiel mit Riesenbällen, Riesen-Darts und vielen Spielen mit vielen Preisen bereiteten den Judokas und Geschwisterkindern viel Spaß. Natürlich gab es auch noch ein Eis vom Eiswagen.

Die Großen des Vereins waren super dabei, überall mitzuhelfen und zum guten Gelingen beizutragen. Ein großes Dankeschön an alle Eltern und Mithelfer.

C. Türk



Fußballjubiläum

Man glaubt es kaum: Schon 20 Jahre spielen die Herren der Ü 50 aus Annaburg und Jessen gemeinsam Fußball. Ganzjährig treffen sich die Aktiven einmal pro Woche auf dem Platz in Annaburg, im Winter in der Halle, zum gemeinsamen Kicken.

Nun wird auch das Jubiläum gemeinsam in Jessen auf der Jahnsporthalle gefeiert. Wie es sich gehört, spielt dabei ganz natürlich auch der Fußball eine Rolle.

Am Samstag, dem 6. Juli 2024, um 14.00 Uhr treten die Mannschaften der Ü 50 aus Annaburg und Jessen diesmal gegeneinander an. Ein interessantes Treffen, das auch jede Menge Zuschauer anlocken wird.

Anschließend wird das Jubiläum gefeiert! Die Ehefrauen sind selbstverständlich auch dabei.

Dr. Hartmut Nachtigall und
Klaus-Dieter Richter
Verantwortliche der Veranstaltung

Annendorfer Str. 101
06886 Luth. Wittenberg
Tel. 03491 / 40 860
www.f Faust-group.de



AUTOHAUS FAUST

Arnsdorfer Reihe 9
06917 Jessen
Tel. 03537 / 209 33 33
info@faust-group.de

Die neuen **GOAL** Sondermodelle



Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen.

z. B. **GOLF GOAL 1,5 l | 110 kW | 150 PS | DSG | Benzin**

Lack: Uranograu, Ausstattung: LED, Climatronic, DAB+, SHZ, Dig.cockpit, App-Connect, „Front-Assist“, „Travel-Assist“, „Lane-Assist“, ACC, Keyless, LMR „Zürich“ 7Jx16 u. v. m.

Energieverbrauch (kombiniert) 5,4 l/100 km,
CO₂-Emission (kombiniert) 122 g/km

Jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Vertragsdauer: 36 Monate,
ohne Gebrauchtwagenabrechnung UPE inkl. MwSt. 31.280 €

monatliche
Leasingrate **199,-** inkl. MwSt.

Sonderzahlung **3.000,- €** inkl. MwSt.

UPE inkl. MwSt. **31.280 €**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort PKW-Neuwagenverkäufer!

Döbelt's **Hotel**
Schützenhaus Jessen
 RÜDIGER DÖBELT *seit 1828*

www.schuetzenhaus-jessen.de



**PROGRAMM ZUM 186. HEIMATFEST
 DER STADT JESSEN IM SCHÜTZENHAUS**

SOMMERGARTEN VOM 09.08. – 12.08.2024

- **Freitag, 09.08.2024**
 21.00 Uhr **Sommerfeeling** mit der Partyband „SIMULTAN“
- **Samstag, 10.08.2024**
 10.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen mit den „SEYDAER BLASMUSIKANTEN“
 Fassbieranstich des Bürgermeisters
 Speckkuchen im Angebot
 21.00 Uhr **Sommernacht** mit der Partyband „ROCKPIRATEN“
- **Sonntag, 11.08.2024**
 14.00 Uhr **Biergarten-Party** mit der KARAMBOLAGEGROUP
 19.00 Uhr **Sommergarten-Party** mit der Band „Maik & Friends“
- **Montag, 12.08.2024**
 10.00 Uhr Treff der „ALTEN JESSENER“ – Musikalischer Frühschoppen mit den „ELBAUE MUSIKANTEN“
 Speckkuchen im Angebot
 ab 14.00 Uhr **Disco** mit der KARAMBOLAGEGROUP

Annaburger Straße 6 | 06917 Jessen (Elster)
 Tel.: 0 35 37/21 24 35 | Mail: schuetzenhaus@t-online.de

MONTAG	16 – 22 UHR	FREITAG	11 – 22 UHR
DIENSTAG	11 – 22 UHR	SAMSTAG	17 – 23 UHR
MITTWOCH	16 – 22 UHR	SONNTAG	RUHETAG
DONNERSTAG	11 – 22 UHR		

Krank – und keiner findet was?



Durch den **ELEKTROMAGNETISCHEN BLUTTEST** erfahren Sie in kurzer Zeit alles über Ihren Gesundheitszustand: Organe, Nervensystem, Hormone und Erbgut. Komplexe Belastungen durch Viren, Bakterien, Pilze und Schadstoffe werden aufgespürt.

Heilpraktikerin
 Anne-Kathrin
 Bachmann

Vereinbaren Sie einen Termin:
 Mobil: 0152/53 62 01 72
 E-Mail: info@heilpraxis-bachmann.de
 Burgstraße 1 · OT Seyda · 06917 Jessen (Elster)

**Jagdgenossenschaft
 Gorsdorf-Hemsendorf**

Die nächste Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Gorsdorf-Hemsendorf findet

**am Freitag, dem 21.06.2024,
 um 18.30 Uhr**

im Dorfgemeinschaftshaus statt.

Dazu sind alle Verpächter und Pächter der Jagdgenossenschaft Gorsdorf-Hemsendorf mit Partner eingeladen. Zur Pachtzahlung ist ein aktueller Grundbuchauszug vorzulegen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorsitzenden über die vergangenen vier Pachtjahre
4. Kassenbericht
5. Revisionsbericht
6. Abschussergebnis
7. Beschlussvorlagen
8. Diskussion und Abstimmung zu den Beschlussvorlagen
9. Auszahlung der Pacht
10. Gemütliches Beisammensein

Sotec GmbH
 network solution & media design

BERLIN

JESSEN

sotec 

- IT-Beratung
- Client-Administration
- Server-Administration
- Netzwerkbetreuung
- Softwarepaketierung
- Softwareverteilung
- Prozessautomatisierung

Ihr Ansprechpartner:
Jens-Peter Springer
 Kleindröben Nr. 49
 D - 06917 Jessen (Elster)
 phone: +49 (0) 170 30 13 371
 fax: +49 (0) 35388 700 41
 mail: jens-peter.springer@sotecnet.com

WERBUNG
 die begeistert

- Text
- Grafik
- Fotografie
- Videoproduktion
- Druck
- Beschriftung
- Webdesign
- Textildruck

www.sotecnet.com

Dorffest in Gentha



Der Genthaer Heimatverein e. V. und der Feuerwehrverein Gentha laden auch in diesem Jahr herzlich zum Dorffest am 20. & 21.07.2024 auf dem Feuerwehrgelände ein.

Samstag, 20.07.2024

- ab 14.00 Uhr** Volleyballturnier um den Pokal der Jagdpächter
- ab 20.00 Uhr** DJ Stephan Wohlgethan mit einem Mix aus Disco- und Livemusik
- 21.30 Uhr** Auftritt der Showtanzgruppe ATV Zahna



Sonntag, 21.07.2024

- ab 11.00 Uhr** Frührschoppen mit den Lustigen Blasmusikanten aus Seyda / Preiskegeln, Kinderkegeln
- ab 13.00 Uhr** Eiswagen Familie Maatz
- ab 14.30 Uhr** Kaffee mit selbst gebackenem Kuchen

Eine Feuerwehrrüpfburg für Kinder steht an beiden Tagen bereit. Außerdem wird am Samstag für die Kinder Schminken mit Glitzertattoos angeboten und wer möchte, kann kleine Schätze im Sand suchen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Jagdgenossenschaft Lindwerder

Der Termin zur Auszahlung der Jagdpacht ist am 28.06.2024, in der Zeit von 17.00 – 18.00 Uhr im Schießstand in Lindwerder.

Der Jagdvorstand

HOFFLOHMARKT IN JESSEN

bei Fam. Heilmann
Kurze Straße 4

30. Juni 2024

10.00 – 16.00 Uhr

... und kommt alljährlich im August



Jessener Heimatabend
Komm her und staune,
Jessen macht Laune!

am Donnerstag, dem 8. August 2024, um 19.30 Uhr

im großen Festzelt auf dem Jessener Schulfestplatz

Freuen Sie sich auf tolle Darbietungen unterschiedlicher Laienkünstler, Tanzgruppen und viele Überraschungen.

Wie bereits im vergangenen Jahr findet der Heimatabend im großen Festzelt, wieder mit bewährter Selbstbedienung, statt. Die Heimatabendgruppe des Jessener Schul- und Heimatfestvereins hat ein aufregendes Programm zusammengestellt und freut sich auf einen unterhaltsamen Abend mit zahlreichen Gästen.

Der Kartenvorverkauf findet am Sonntag, dem 28.07.2024, von 14 – 16 Uhr im Schützenhaus statt.

... und kommt alljährlich im August

Der Jessener Schul- und Heimatfestverein lädt ein zum

Schlosskonzert

am Montag, dem 5. August 2024 · 19.00 Uhr
auf dem Hof des Jessener Schlosses



Dancing Queen auf Nulldiät

ABBA-ChanSongComedy mit Ilka Hein und Andreas Reimann

Neben den Original-Strophen wurden die Texte neu und poetisch in deutsche Versionen übertragen, sodass man in die wunderbaren Stories eintauchen kann – so dicht am Original wie möglich und wo nicht, werden die Geschichten einfach neu erfunden.



Der Kartenvorverkauf findet am Sonntag, dem 28.07.2024 von 14.00 – 16.00 Uhr im Schützenhaus statt.



*Schmerzlich ist der Abschied,
was bleibt ist die Erinnerung.*

Irmgard Utecht

* 04.07.1932 † 24.05.2024

In stiller Trauer
Sohn Jürgen
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 26. Juni 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

DANKSAGUNG

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Ehemann

Dieter Knappe

* 15.10.1938 † 07.04.2024

D für die liebevoll geschriebenen Worte
A für die Geldzuwendungen
N für die medizinische Betreuung durch Dr. med. Stefan Kluge
K für die Pflege durch Schwester Christine Lehmann vom DRK Jessen
E an das Bestattungsinstitut Krüger,
insbesondere Herrn Krüger für die tröstenden Worte
an Reck's Blumenboutique und an das Schützenhaus Jessen

Im Namen aller Angehörigen
Inge Knappe

*Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt sind Dankbarkeit und Erinnerung.*

Erika Tänzer

* 30.05.1936 † 02.05.2024

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle und persönliche Art der aufrichtigen Anteilnahme zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Unser besonderer Dank gilt den Schwestern vom DRK-Pflegedienst, dem Pfarrer Herrn Bernhardt für seine tröstenden Worte, dem Trompeter Herrn Brünnich, dem Jessener Blumeneck und vor allem dem Bestattungsinstitut Krüger für die würdevolle Trauerbegleitung.

In stiller Trauer
**Deine Kinder Gerd, Siegrid
und Birgit mit Familien**

Großkorga, im Mai 2024



Jagdgenossenschaft Leipa

In der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Leipa am 22.03.2024 wurden folgende Beschlüsse gefasst und durch offene Abstimmung bestätigt.

- 01/2024** Entlastung der Kassenprüfer
- 02/2024** Neuwahl der Kassenprüfer
- 02/2024** Wahl des Jagdvorstandes
- 03/2024** Entlastung des Vorstandes

Die Beschlüsse und das Protokoll der Jahreshauptversammlung liegen während der Sprechzeiten in der Stadtverwaltung Jessen, Schloßstraße 11, 06917 Jessen (Elster) einen Monat nach Bekanntgabe zur Einsichtnahme für berechtigte Personen aus.

Der Vorstand

Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen

Bei der Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen am 10.05.2024, um 19.00 Uhr in der Gaststätte „Zur Friedenseiche“ in Axien wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss 01/2024

Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen beschließt: Zur heutigen Versammlung werden je anwesendem Mitglied 3 Getränke aus der Kasse der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen bezahlt.

Beschluss 02/2024

Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen entlastet den Vorstand für das Jagdjahr 2023/2024.

Beschluss 03/2024

Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen entlastet den Kassenwart für das Jagdjahr 2023/2024.

Beschluss 04/2024

Die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen beschließt die Erweiterung/Veränderung des Jagdpachtvertrages für das Jagdrevier 01.

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Axien/Gehmen

*Wir wollen nicht trauern, dass wir sie verloren haben,
sondern dankbar sein dafür, dass wir sie gehabt haben.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
meiner lieben Ehefrau und unserer lieben Mutti

Irene Richter

geb. Rüstig

* 21.09.1936 † 31.05.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Dein Ehemann Karl-Heinz

Deine Töchter Simone und Kerstin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag,
dem 4. Juli 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Mügeln statt.



*Wenn wir gewusst hätten, dass es das letzte Mal ist,
hätten wir dir noch so viel zu sagen gehabt ...*

Schweren Herzens nehmen wir Abschied von

Roland Lehmann

* 31.08.1956 † 20.05.2024

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

Deine Peggy mit Stephan

Dein Oliver mit Marga

Paul mit Alexa, Lena, Nele und Jerome

Dominic und Victoria

sowie deine Mara

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 28. Juni 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Schweinitz statt.
Von lieb gemeinten Kranz- und Blumenspenden bitten wir Abstand zu nehmen.

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.*

Ewig in unseren Herzen!

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Dieter Göricke

* 03.09.1955 † 16.05.2024

In stiller Trauer

Deine Frau Ute

Deine Kinder Candy mit Familie

Mirko mit Familie

Mareen mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag,
dem 6. Juli 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.



Gestalten Erhalten Schützen
Solz- und Bautenschutz • Raumausstattungs- und Tapezierservice
Mike Junge
 OT Schweinitz • Weinberge 15 • 06917 Jessen (Elster) • E-Mail: junge-mike@t-online.de
 Tel.: 0 35 37 / 2 05 83 07 • Fax: 0 35 37 / 2 05 83 08 • Handy: 0171 / 6 76 14 87



Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN



GABI SCHMIDT

BÜRO LEBIEN
 Alte Annaburger Str. 16 A
 OT Lebien
 06925 Annaburg
 Tel.: 03 53 86 / 12 91 20

BÜRO REHAIN
 Rehain Nr. 25
 OT Rehain
 06917 Jessen (Elster)
 Tel.: 0 35 37 / 21 54 37

Mobil: 0172 / 9 71 01 55

TAXI HÖHNE

-  **KRANKENFAHRTEN**
-  **ROLLSTUHLTAXI**
-  **LIEGEND-BEFÖRDERUNG**

TAXI | MIETWAGEN | TRANSFERS

sicher & kontaktlos
KRANKENFAHRTEN
 einfach online buchen

...einfach bequemer!

08000 260026
 KOSTENLOS




taxihoehne.de **VON KUNDEN EMPFOHLEN**

DER HEIMATVEREIN LÄDT EIN

DORFFEST BATTIN

29.06. - 30.06.2024

FREIER EINTRITT AM DGH BATTIN

• GUTE STIMMUNG GARANTIERT •

<p>SAMSTAG AB 18 UHR HÜPFBURG KINDERKINOBEND FRISCH GEGRILLTES</p> <p>AB 21 UHR TANZABEND DJ ZACKY AUFTRITT HV BATTIN</p>	<p>SONNTAG AB 10 UHR FRÜHSCHOPPEN BLASORCHESTER BOSSDORF SPECKKUCHEN, BIERRÜTSCHEN BASTELN & SCHMINKEN ERDRÄUCHEREI ANNABURG TANZGRUPPE LEBIEN & KITA FRISCHER KUCHEN EIS-SCHLOSSPAVILLON WB</p>
--	--

BITTE KAFFEEGEDECK MITBRINGEN

Sommernachts
BALL

ARNSDORF
 22.06.2024

Einlass: 19.30 Uhr
 Beginn: 20.00 Uhr

kostenloser Sektempfang
 bis 20.30 Uhr

Live-Musik
 chic anziehen & tanzen



Vorverkauf: 10 €
 Abendkasse: 12 €

Vorverkauf ab sofort
 bei Taxi Höhne
 – Baderhag 3 in Jessen –
 von 10 bis 16 Uhr

Feierabendheim



Stadt
Jessen an der Elster

Albert-Schweitzer-Straße 1
06917 Jessen
Telefon (0 35 37) 20 3-0
Telefax (0 35 37) 20 31 95
www.feierabendheim.de

Daheim im Heim

Das Feierabendheim verfügt über 92 Pflegeplätze, in 56 Einzel- und 18 Doppelzimmern. Diese sind harmonisch eingerichtet. Zu jedem Zimmer gehört ein eigener Sanitärbereich, sowie Fernsehanschluss und Telefon. Für das leibliche Wohl sorgt unsere hauseigene Küche! Durch unser tägliches Betreuungsangebot wird es nie langweilig.




IHR FACHMARKT FÜR
BODEN, WAND UND DECKE

MARKISEN

in Fachmarktqualität!

PROFESSIONELLE BERATUNG
VERKAUF UND
MONTAGE

Bergweg 1
06917 Jessen (E.)
Tel.: 0 35 37 / 21 46 02
www.blum-jessen.de

134. Schul- und Heimatfest in Seyda



Freitag, 21.06.2024

- 18.30 Uhr** Volleyballturnier im Park
19.00 Uhr Heimatfestpokal Kegelclub / Rot-Weiss Seyda (Kegelbahn)
Königsschießen der Schützengilde Seyda (Schießanlage)

Samstag, 22.06.2024

- 15.00 Uhr** Traditioneller Festumzug – Seyda Markt über Triftstraße, Obstallee, Jüterboger Straße zum Festplatz
Programm der Kita „Spatzennest“
Kaffee & Kuchen am Schützenhaus Seyda und im Vereinshaus der Schützengilde
Konzert der Spielmanszüge
Preis- und Armbrustschießen bei der Schützengilde
17.30 Uhr Karussell-Freifahrten für Kinder
20.00 Uhr Sommertanz unter den Kastanien mit der Live Band RANDOM

Sonntag, 23.06.2024

- 09.30 Uhr** Heimatfest-Gottesdienst in der Kirche St. Peter & Paul
10.00 Uhr Hähnekrähen und Jungtierausstellung
11.00 Uhr Traditioneller Frühschoppen unter den Kastanien mit den Seydaer Blasmusikanten
Hüpfburg und Spielstraße im Park
Preis Kegeln auf der Kegelbahnanlage
Preisschießen auf der Schießanlage
11.30 Uhr Karussell-Freifahrten für Kinder
12.00 Uhr Mittagstisch des Schützenhauses Seyda
13.00 Uhr Auftritt Tanzgruppe Heimatverein
Stechen und Siegerehrung beim Preis Kegeln und Preisschießen



RANDOM
Live Band
0151 - 56 13 99 56



**Ab Freitag Vergnügungspark der Schausteller
(großes Piratenschiff, Kinderkarussell, Entenangeln, versch. Automaten)
mit kulinarischen Köstlichkeiten (Fisch, Currywurst, Eis)**



199. Schul- und Heimatfest Schweinitz



7. Juli – 15. Juli 2024

Sonntag, 07.07.2024

13.30 Uhr 1. Familien-Olympiade auf dem Schweinitzer Sportplatz

Montag, 08.07.2024

19.30 Uhr Musikabend auf dem Schweinitzer Kirchplatz

Mittwoch, 10.07.2024

19.30 Uhr 54. Heimatabend „Schweinitz zu Gast im Disneyland“

Donnerstag, 11.07.2024

20.00 Uhr Weinabend im Weinkeller mit „Accord B“
Kürung des 18. Schweinitzer Weinprinzen

Freitag, 12.07.2024

18.00 Uhr Eröffnung Vergnügungspark auf dem Festplatz
18.00 Uhr SINGEN BRINGT FREUDE – Männerchor 1847 Schweinitz e. V. mit befreundeten Chören im Biergarten der Weintraube
20.00 Uhr Fackelzug (Stellplatz Amtshaus)
21 – 02 Uhr Die „Rock Piraten“ im großen Festzelt

Samstag, 13.07.2024

05.00 Uhr Wecken durch den Schweinitzer Spielmannszug 1910 e. V.
09 – 14 Uhr Wochenmarkt auf dem Schweinitzer Markt. Die Heimatstube im Rathaus hat geöffnet. Die Arbeitsgruppe „Swinze“ hat eine Überraschung geplant.

10 – 14 Uhr Konzert mit den „Elbaue Musikanten“

14.30 Uhr Festumzug Stellplatz Dörfchen

13.00 Uhr Eröffnung Vergnügungspark auf dem Festplatz

15.30 Uhr Festkonzert im großen Festzelt
Verlosung des Preisausschreibens der Festzeitung

21 – 02 Uhr Große Party mit „Swagger“ im Festzelt

Sonntag, 14.07.2024

06.30 Uhr Wecken durch den Schweinitzer Spielmannszug 1910 e. V.

09.30 Uhr Auszug zum Festplatz
Treffpunkt Markt

10 – 14 Uhr Frühschoppen mit den „Lustigen Seydaer Blasmusikanten“ im Festzelt

10 – 14 Uhr Frühschoppen mit „Dobby & Friends“ im Weinkeller

ab 11 Uhr Deftiges mit Fleischerei Schimpfkäse aus Holzdorf am Weinkeller

13.00 Uhr Gemeinsames Singen mit dem „PartyEnsemble“ im Weinkeller

14.00 Uhr Einzug vom Weinkeller auf den Festplatz

14 – 18 Uhr Familiennachmittag mit Happy Hour auf dem Festplatz

20 – 24 Uhr Das große Finale „Das EM Endspiel im großen Festzelt“

22.30 Uhr Abschlussfeuerwerk auf dem Festplatz

Montag, 15.07.2024

14 – 17 Uhr Seniorennachmittag mit „Käpt'n Kuck Trio“ im Weinkeller

Jahrmarkt mit Fahrgeschäften, Festzelt, Imbissversorgung und weiteren Angeboten

Die Bevölkerung bitten wir Häuser und Straßen festlich zu schmücken!

Besuchen Sie uns auch unter www.schweinitz.de

Ihr Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e. V.

Liebe Gäste und Freunde des Schweinitzer Schul- und Heimatfestes 2023!



Zu unserem 199. Schul- und Heimatfest würde ich mich freuen, Sie im Namen des Heimatfestvereins der Stadt Schweinitz e. V. auf das Herzlichste begrüßen zu dürfen.

Traditionell beginnt unser Fest am Sonntag den 07.07.2024 ab 13.30 Uhr mit dem Fuß- und Volleyballturnier um die Schweinitzer Straßenmeisterschaft, sowie erstmalig einer Familienolympiade auf dem Sportplatz der Grundschule. Wir freuen uns über viele kleine und große Sportler. Für die Versorgung mit Speisen und Getränke inklusive Kaffee und Kuchen sorgen die Mitglieder des Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e. V.

Der Kirchen- und Posaunenchor, um unseren Pfarrer Dietrich Schekatz, hat für den Montagabend wieder ein tolles Programm einstudiert. Besuchen Sie uns im Schatten der Linden auf dem Schweinitzer Kirchplatz und lauschen Sie der Musik. Probieren Sie die einzigartigen „Bowlen“!, die die Frauen des Kirchenchores kredenzen.

Am Mittwoch den 10.07.2024 ist ab 19.30 Uhr Heimatabendzeit. Viele bekannte aber auch neue kleine und große Künstler bieten für Sie ein reichlich 2 stündiges Programm unter dem Motto „Schweinitz zu Gast im Disneyland“.

Zum traditionellen Markttag am Sonnabend den 13.07.2024 können Sie die Heimatstube im Schweinitzer Rathaus besuchen. Hier sind unter anderem die Schweinitzer Ortschroniken und die Urkunde zur Verleihung des Stadtrechtes im Jahr 1373 zu sehen. Auch haben die Frauen der Arbeitsgruppe „Swince“ eine kleine Überraschung geplant. Ebenso ist für musikalische Unterhaltung mit den „Elbauemusikanten“, Markttreiben und Verpflegung gesorgt.

Der Festumzug setzt sich am Samstag um 14.30 Uhr mit über 20 Bildern und mehreren Musikformationen vom Schweinitzer Dörfchen Richtung Festplatz in Bewegung. Das Finale,

mit dem gemeinsamen Musizieren, bestreiten wir im Festzelt. Im großen Festzelt auf dem Festplatz ist am Freitag und Samstag Spaß und gute Unterhaltung garantiert. Freuen wir uns auf „Rockpirat“ und „Swagger“!

Den Frühschoppen am Sonntag im Festzelt bestreiten wir mit den „Lustigen Seydaer Blasmusikanten“.

Sonntagnachmittag ist Zeit für die Familie. Wir bieten kostenloses Basteln und Schminken, ermäßigte Preise bei den Fahrgeschäften und weitere Angebote.

Am Abend laden wir zum Public Viewing ins Festzelt. Wir freuen uns auf ein spannendes Finale um die Fußball Europameisterschaft.

Den Abschluss bildet das Höhenfeuerwerk.

Traditionell bewirten die Mitglieder des Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e. V. zum Ausklang des 199. Schul- und Heimatfestes die zahlreichen Senioren aus Schweinitz und Umgebung am Montag, den 15.07.2024 im Weinkeller. Hier erwartet sie ein großes Kuchenbuffet, gesponsert und gebäckt von den Mitgliedern und Partnern des Heimatfestvereins, Musik zur Unterhaltung und zum Tanz vom „Käpt'n Kuck Trio“ sowie das eine oder andere Gläschen Wein und Bier. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

An dieser Stelle möchte ich auf ein ganz besonderes Event hinweisen. Besuchen Sie uns am Sonntag den 14.07.2024 ab 10.00 Uhr zum Frühschoppen im über 200 Jahre alten Schweinitzer Weinkeller, der in diesem Jahr vom Weingut Hanke bewirtschaftet wird. Für Unterhaltung und Stimmung garantieren „Dobby & Friends“. Die Fleischerei Schimpfkäse aus Holzdorf sorgt für die kulinarische Versorgung. Sie sind zu diesem Erlebnis herzlich eingeladen!

Ich hoffe, ich habe Sie auf die Schweinitzer Festtage ein wenig neugierig gemacht!

Bis dahin verbleibe ich herzlichst,

Ihr Dirk Nowak

Vorsitzender des Heimatfestverein der Stadt Schweinitz e. V.

Einladung zum Gebet



Jeden Abend um 18.00 Uhr läutet die Glocke unserer Nikolaikirche auf dem Marktplatz. Wenn ich sie höre, unterbreche ich für einen Augenblick das, was ich gerade tu. Ich lege beiseite, was mich gerade beschäftigt, und höre auf das Läuten. Ich bin hier. Gott ist hier. Das genügt.

Dann falte ich meine Hände und bete:

Vater unser im Himmel. Geheiligt werde dein Name.

Dein Reich komme. Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.

Unser tägliches Brot gib uns heute.

Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsern Schuldigern.

Und führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen.

Denn dein ist das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Nach dem Vaterunser denke ich an alle Menschen, die mir wichtig sind, danke Gott für den Tag und lege das Gute und das Schwere in seine Hände.

Beten Sie beim nächsten Abendläuten, egal, wo Sie gerade sind, egal, was Sie gerade machen, einfach mit!

Ihre Evangelische Kirchengemeinde Jessen.
Gott segne Sie! Pfarrer Tobias Bernhardt, Jessen.

**AGRODIENST eG
JESSEN**

Alte Wittenberger Str. 8

06917 Jessen

Tel. 0 35 37/28 05 0

www.agrodiens-jessen.de



BAUSTOFFHANDEL

AUCH FÜR PRIVATPERSONEN

Hochbau

- Steine aller Art, Putze und Mörtel, Dämmstoffe, Trockenbau, Dachprodukte

Tiefbau

- Beton- und Klinkerpflaster, Rohre aller Art, Borde und Palisaden, Schächte, Kleinkläranlagen

☎ 0 35 37/28 05 35

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber schön zu wissen, wie viele ihn geschätzt haben.*



HERZLICHEN DANK

allen, die meinen lieben Ehemann, unseren Vater,
Schwiegervater, Opa und Uropa

Wolfgang Leipziger

auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Die große Anteilnahme sowie die vielen tröstenden Worte, Erinnerungen
und persönlichen Kondolenzbesuche geben uns Kraft und Zuversicht in
dieser schweren Zeit.

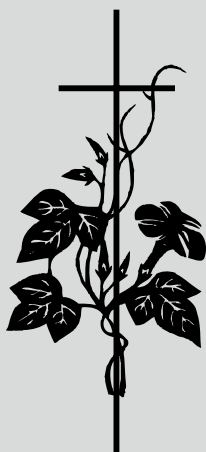
Wir danken allen ganz herzlich, die uns in den letzten Jahren immer wieder
ihre Unterstützung und Wertschätzung entgegenbrachten.

In stiller Trauer

Deine Ehefrau Magda

Deine Söhne Volker und Hartmut mit Familien

Düßnitz, im Mai 2024



Still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.



Wolfgang Schimmel

* 25.01.1945 † 07.05.2024

Wir danken von Herzen allen Verwandten, Freunden,
Nachbarn und Bekannten, die sich mit uns verbunden
fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum
Ausdruck brachten und ihn auf seinem letzten Weg
begleiteten.

Besonderer Dank gilt dem Feierabendheim Jessen, Kathrin's Blumeneck,
Nadine Lehnert und ihrem Team vom Bestattungsinstitut Korschach, der
Rednerin Daniela Maul-Radetzki sowie der Gaststätte „Zur Weintraube“
in Schweinitz.

In stiller Trauer

Seine Söhne Matthias und Marko mit Familien

im Namen aller Angehörigen

Linda, im Juni 2024

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren,
jedoch schön zu wissen, wie viele ihn geschätzt haben.*

HERZLICHEN DANK

allen, die meinen lieben Ehemann, unseren Vater,
Schwiegervater, Opa und Uropa

Gunther Schmidt

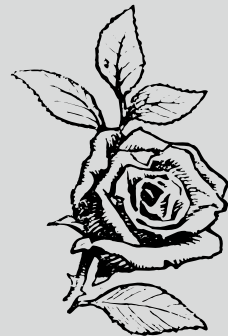
auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Die große Anteilnahme sowie die vielen tröstenden Worte, Erinnerungen,
Geldzuwendungen und persönlichen Kondolenzbesuche geben uns Kraft
und Zuversicht in dieser schweren Zeit.

Was bleibt sind Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung.

Ina Schmidt und Kinder

Klöden, im Juni 2024



*Selig sind wir zwei gegangen, immer gleichen Schritts.
Was vom Schicksal du empfangen, ich empfang es mit.
Ach, das war ein sich' res Wandern auch wenn Sturm getost.
Einer war die Kraft des anderen, einer des anderen Trost.*

Mein geliebter Mann

Holger Dittrich

* 21.09.1964

hat mich am 6. Juni 2024 für immer verlassen.

In tiefer Liebe und Dankbarkeit

**Deine Manuela
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag,
dem 5. Juli 2024, um 11.00 Uhr auf dem Friedhof in Jessen statt.

*Und immer sind da Spuren deines Lebens.
Sie werden uns an dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen und
dich nie vergessen lassen.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von
unserer herzenguten Mutti, Schwiegermutter und Oma

Gudrun Torger

* 22.07.1938 † 23.05.2024

In liebevollem Gedenken

**Deine Kinder Andreas, Jörg und Jana
mit Familien**

Holzdorf, im Juni 2024

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Sonnabend,
dem 29. Juni 2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Holzdorf statt.



136. DORFFEST IN KLOSSA

SAMSTAG / 6. JULI 2024

- 15.00 Uhr** Gemeinsames Kaffeetrinken (Gedeck bitte mitbringen)
- 17.00 Uhr** Heimatprogramm mit vielen Künstlern aus nah und fern
- 19.00 Uhr** Tanz für jung und alt mit DJ Steffen Fischer



SONNTAG / 7. JULI 2024

- 09.30 Uhr** Auszug zum Festplatz mit dem Spielmannszug Schweinitz
- 10.00 Uhr** Frühschoppen mit AHA Blasmusik
Eröffnung der Schießbude
Würstchen schnappen
Hüpfburg
- 11.00 Uhr** Bändertanz
- 13.00 Uhr** Die beliebte Versteigerung
„Alles was der Mensch braucht oder nicht“



An allen Tagen gastronomische Versorgung auf dem Festplatz.

WIR FREUEN UNS ÜBER IHREN BESUCH!
DER „KLOSSAER HEIMATVEREIN E. V.“

Dorffest in Arnsdorf

Der Heimatverein und die Ortsteilbeiräte möchten herzlich einladen, am 22. und 23. Juni 2024 beim Dorffest dabei zu sein.

Samstag, 22. Juni 2024

Ab 14.00 Uhr gibt es kleine Wettkämpfe im Kegeln, Dart und Hufeisenwerfen. Natürlich wartet auch leckerer Kuchen und Kaffee.

Am Abend beginnt um 20.00 Uhr unser Sommernachtsball. Wir freuen uns auf viele Besucher und hoffen auf einen tollen Abend.



Sonntag, 23. Juni 2024

Ab 11.00 Uhr spielen die Elbaue Musikanten in gewohnter Weise zum Tanz auf. Kulturelle Einlagen bereichern die Unterhaltung. Und natürlich gibt es auch Kaffee und Kuchen.



Für das leibliche Wohl sorgt an beiden Tagen Manuelas Landküche.

*Heimatverein Arnsdorf-Leipa e. V.
Ortsteilbeiräte Arnsdorf und Leipa*

REWE
jähnel
Dein Markt



Nur hier: Jeden Donnerstag einen 5 € Gutschein erhalten

Bei uns erhältst du ab 50 € Einkaufswert einen Gutschein in Höhe von 5 €.
Diesen kannst du bei deinem nächsten Einkauf einlösen*!

* Einlösbar bis 31.12.2024. Pro Einkauf nur ein Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Ausgenommen sind Werbeartikel, Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



Achte auf deinen Kassenbon

Alte Schweinitzer Straße 1a • 06917 Jessen

Für dich geöffnet: Montag – Freitag von 6 bis 22 Uhr & Samstag von 6 bis 20 Uhr



Die REWE-App
Alle Angebote immer dabei.

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Jessen

REDAKTION:

Anja Richter-Nowak (Zimmer 1.33)
Telefon: 0 35 37/276-605

Gisa Letz (Zimmer 1.32)
Telefon: 0 35 37/276-601

Stadtverwaltung Jessen · Schloßstr. 11
Fax: 0 35 37/276-610

E-Mail: mitteilungsblatt@jessen.de

Senden Sie Ihre Artikel bitte ausschließlich an diese E-Mail-Adresse. Einsendungen an andere E-Mail-Adressen können nicht berücksichtigt werden.

TITELBILD: Jessener Skyline

GESTALTUNG, SATZ, DRUCK:

Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Telefon: (0 35 37) 26 40 23

Der REDAKTIONELLE TEIL (z. B. Texte, Beiträge von Vereinen ...) wird ausschließlich von der Stadtverwaltung entgegengenommen.

Bitte schicken Sie diese möglichst in digitaler Form per E-Mail an mitteilungsblatt@jessen.de!

Hinweis: Die Nennung von Sponsoren ist kostenpflichtig und wird nach der Menge des Textes berechnet.

Die PRIVATEN UND GEWERBLICHEN ANNONCEN werden über die

**Druckerei Elbe-Elster-Anzeiger GbR
Annaburger Straße 2
06917 Jessen (Elster)**

**per Telefon: 0 35 37/26 40 25,
Fax: 0 35 37/26 40 66,
E-Mail: info@druckerei-eea.de
oder persönlich entgegenommen!
Mo. – Fr. 08.00 – 15.30 Uhr**

Mustermappen für Anzeigen finden Sie unter www.druckerei-eea.de.

Redaktionelle Texte schicken Sie bitte nicht an die Druckerei!

Erscheinungsweise: 14-tägig (Erscheinungstermine unter: www.jessen.de) in alle Haushalte der Stadt Jessen (Elster) sowie auf der Homepage der Stadt Jessen (Elster) www.jessen.de abrufbar.

REDAKTIONSSCHLUSS

Für das nächste Mitteilungsblatt (Nr. 720), das am Freitag, dem 19.07.2024

erscheint, ist am **Mittwoch, dem 3. Juli 2024, 12.00 Uhr** Redaktionsschluss.

Das Mitteilungsblatt Nr. 721 erscheint am 9. August 2024.

Bis zu diesem Termin müssen alle Annoncen und Beiträge der Redaktion vorliegen. Verspätete Vorlagen können nicht berücksichtigt werden.

Sozialstation Jessen



- **Pflegefachkraft (m/w/d)**
- **Pflegeassistent (m/w/d)**
- **Hauswirtschaftskraft (m/w/d)**
- **Quereinsteiger (m/w/d)**



DRK Wittenberg gemeinnützige Pflege GmbH
Personalabteilung
Am Alten Bahnhof 11
06886 Lutherstadt Wittenberg
Tel.: 0 34 91/46 50
personalabteilung@drk-wittenberg.de

DRK Sozialstation Jessen
Alte Schweinitzer Straße 2
06917 Jessen (Elster)
Tel.: 0 35 37/20 55 20
sozialstation.je@drk-wittenberg.de

DRK Kreisverband Wittenberg e.V.

Alte Schweinitzer Str. 2 · 06917 Jessen (Elster)
Ansprechpartnerin: Marion Richter
Tel.: 0 35 37/20 55 215 · Mail: marion.richter@drk-wittenberg.de

Veranstaltungen und Reisen unter einem guten Zeichen

30.06.2024 Fahrplan nach Ostfriesland
07.45 Uhr Jessen, Arbeitsamt; 07.50 Uhr Klöpping;
08.00 Uhr Nordschule / **Zubringer:** 07.25 Uhr Reicho;
07.30 Uhr Holzdorf, Schraube; 07.35 Uhr Schweinitz,
Weintraube; 07.40 Uhr Heilkräuter; 07.30 Uhr Klöden

Bestellte, nicht genutzte Plätze werden in Rechnung gestellt!

BLUTSPENDETERMINE

24.06.2024 15.30 – 19.30 Uhr Schweinitz, Grundschule

Bitte bringen Sie Ihren Personalausweis mit.

Ina Lehmann
Mitarbeiterin Blutspende



Enrico Thurm u. Sohn GmbH & Co. KG

**SIE WOLLEN IHR DACH DECKEN LASSEN?
DANN SIND SIE BEI UNS RICHTIG!**

Unser deutsches Fachpersonal ist spezialisiert auf:
Flachdach / Dachklempnerei aller Art / Bedachung / Holzbau

Vereinbaren Sie am besten schon jetzt einen Vororttermin mit uns und lassen alles weitere in unseren Händen.

Denn bei uns ist der Kunde König.

**Gänseweg 28
04861 Torgau**

0 34 21 / 73 79 40

info@dach-thurm.de

Ford Transit Wochen



FORD TRANSIT CUSTOM BASIS

Ford Power-Startfunktion, Ford Audiosystem mit 13" Multifunktionsdisplay und Ford SYNC 4, Geschwindigkeitsregelanlage

Günstig mit 47 monatl. Finanzierungsraten von

€ 319,-^{1,2}

Unser Kaufpreis inkl. Überführungskosten	€ 38.280,87 brutto (€ 32.168,80 netto)
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	2,95 %
Effektiver Jahreszins	2,99 %
Anzahlung	€ 6.807,87
Nettodarlehensbetrag	€ 30.573,-
Gesamtbetrag	€ 39.287,45
Monatsraten à	47 à 319,- €
Restrate	€ 18.485,58

FORD TRANSIT COURIER BASIS

Park-Pilot-System hinten, Pre-Collision-Assist kamera-basiert, Verkehrsschild-Erkennungssystem

Günstig mit 47 monatl. Finanzierungsraten von

€ 179,-^{1,3}

Unser Kaufpreis inkl. Überführungskosten	€ 23.173,50 brutto (€ 19.473,53 netto)
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
Sollzinssatz p.a. (fest)	2,95 %
Effektiver Jahreszins	2,99 %
Anzahlung	€ 3.817,-
Nettodarlehensbetrag	€ 16.880,50
Gesamtbetrag	€ 21.684,06
Monatsraten à	47 à 179,- €
Restrate	€ 10.063,76



An der B 187 | 06917 Jessen
Tel.: (0 35 37) 2 65 20
www.ford-gottwald.de

Wir sind für mehrere bestimmte Darlehensgeber tätig und handeln nicht als unabhängiger Darlehensvermittler.

Beispielfoto von Fahrzeugen der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale der abgebildeten Fahrzeuge sind nicht Bestandteil des Angebotes. Ford Transit Custom und Ford Ranger nur noch als Lagerfahrzeug erhältlich. ¹ Ford Auswahl-Finanzierung, ein Angebot der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Angebot gilt für noch nicht zugelassene, für das jeweilige Zinsangebot berechnete Ford Neufahrzeuge bei verbindlicher Kundenbestellung und Abschluss eines Darlehensvertrages und nur für Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein gesetzliches Widerrufsrecht nach § 495 BGB. Bitte sprechen Sie uns für weitere Details an. Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. ² Gilt für einen Ford Transit Custom Kastenwagen LKW Basis 280 L1 2,0 l EcoBlue-Motor 81kW (110 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, FWD-Antrieb, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM. ³ Gilt für einen Ford Transit Courier Basis 1,0 l EcoBoost-Motor 74 kW (100 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Euro 6d-ISC-FCM.